



Lectures Musicales

Public jeune et adulte

2013/2014

Dossier de présentation regroupant les lectures musicales représentées par l'association du signe en fonction des publics concernés.

Rencontres littéraires

Contacts

THÉÂTRE DU SIGNE

Siège social

25 Rue des bons enfants
14000 Caen

Studio

15 bis rue Dumont d'Urville
14000 CAEN

RESPONSABLES ARTISTIQUES

Marco Bataille-Testu
06.23.43.97.07
marcobt@wanadoo.fr

Sylvie Robe
06.83.56.38.29
sylvierobe@wanadoo.fr

Pour en savoir plus sur notre compagnie nous vous invitons à découvrir notre site www.assodusigne.org

Démarche artistique



Depuis plusieurs années, le Théâtre du Signe développe un programme de lectures musicales parallèlement à ses activités de créations théâtrales. Ces lectures sont conçues pour mettre en valeur la qualité littéraire, poétique, philosophique des textes que nous proposons mais aussi la musicalité propre à chacun d'entre eux.

Ainsi, nous aimons, étant au plus près des mots et des notes, tisser un lien invisible avec le public, en partageant notre goût du verbe, notre plaisir à faire vibrer voix et musique, simplement, le temps d'une rencontre.

Par ailleurs, le théâtre du signe répond régulièrement à des commandes de lectures dans le cadre d'événements culturels afin de valoriser, de faire découvrir la richesse de l'écriture sous toutes ses formes et dans ses relations aux arts et au patrimoine.

Sommaire

Lectures musicales jeune public p

5

Juste de l'autre côté p 5

Hansel et Gretel p 7

Lectures musicales public adulte p

8

- Autour des œuvres de Sophie Lucet

Poussin de haie p 9

Parloir avec toi p

10

Traverser l'oubli p

11

- Autour de Barbey d'Aurevilly

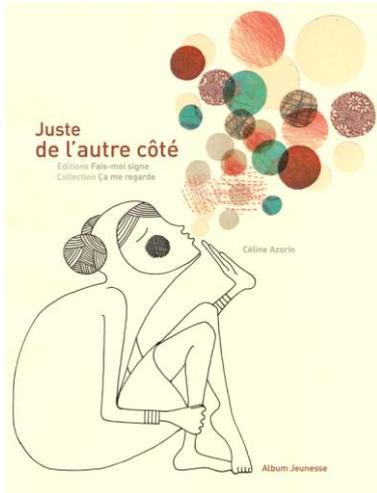
« Passions à l'œuvre » p12

Revue de presse

p13

Juste de l'autre côté

Céline Azorin



Cet ouvrage amorce la deuxième collection des éditions Fais-moi signe ! qui vise à créer des livres-objets, à regarder, à lire et à manipuler. Il aborde la notion de frontière, thématique qui relie les différents projets artistiques de l'association du signe.

Nous avons demandé à Céline Azorin de s'emparer de ce thème. Avec cet album, elle nous donne à voir, à lire la notion de frontière avec sa sensibilité. Un personnage se heurte à différentes frontières, les siennes, qu'elles soient physiques ou psychiques mais aussi celles de l'extérieur, des autres, du monde. La forme même du livre interroge son sens grâce aux jeux proposés par la manipulation de transparents : le cloisonnement et le décroisonnement, les limites, le passage, la transition. La peur de l'autre, le désir de rencontre, la quête de soi jalonnent cet ouvrage.

Il s'agit pour ce spectacle de mettre en valeur à la fois le

texte et les illustrations de Céline Azorin.

Le texte est mis en voix par Sylvie Robe, elle est accompagnée en musique par le contrebassiste Antoine Godey dans une mise en espace de Marco Bataille-Testu. Les illustrations du livre sont présentées par un jeu de projections sur un écran-porte translucide symbolisant le lieu du passage.

Mise en place, idée originale: Marco Bataille-Testu

Adaptation et lecture : Sylvie Robe

Composition musicale et contrebasse : Antoine Godey

Hansel et Gretel

Conte des frères Grimm



« Quand les parents furent endormis, il se leva, enfila ses habits, ouvrit la chatière et se glissa dehors. La lune brillait dans le ciel et les graviers blancs, devant la maison, étincelaient comme des diamants. »

Ah ! les cailloux blancs qui brillent dans la nuit, la petite maison en pain d'épice, la terrible sorcière ogresse, la famine qui rôde, la méchante marâtre, la forêt profonde, la peur du noir, la peur d'être perdu, abandonné, la peur d'être dévoré, l'intelligence de l'enfance face à la méchanceté des adultes, tout cela réuni dans une seule et même histoire pour le bonheur des petits et des grands qui ont encore, lové aux creux du cœur, l'enfant qu'ils étaient, avant.

Adaptation et lecture : Sylvie Robe

Composition musicale et contrebasse : Antoine Godey

Lectures public adulte

- Autour des œuvres de Sophie Lucet

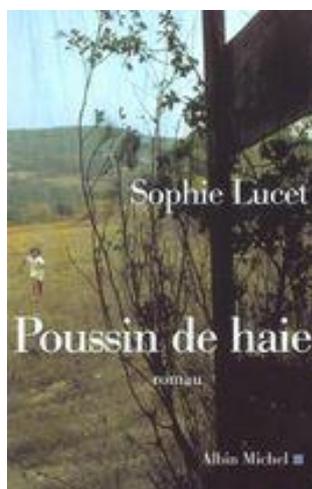
Rencontre - conférence et dédicace avec Sophie Lucet vous est proposée en complément des lectures musicales.



Sophie Lucet est romancière et professeur en Etudes Théâtrales à l'université Rennes. Ses thèmes de recherche sont la poétique de la mémoire, les liens entre politique et esthétique, les écritures théâtrales contemporaines, et l'archive vivante.

Poussin de haie, éd. Albin Michel

Sophie Lucet



On la surnommait Poussin de Haie, du nom que l'on donnait autrefois aux enfants naturels dans le sud de la Manche. Rejetée par le village parce qu'elle a été conçue hors mariage, Marie-Lou épousera l'homme qu'on lui désigne.

Nous sommes au début du XXe siècle et, à la campagne, une femme ne se révolte pas, elle accepte la souffrance comme une fatalité. Élevée à la dure, s'épuisant aux travaux des champs, Poussin de Haie élèvera à son tour ses enfants, C'est sa voix et son histoire qui nous sont rendus à travers les mots de Sophie Lucet.

Adaptation et Lecture : Sylvie Robe

Composition musicale et contrebasse : Antoine Godey

Parloir avec toi, éd. Max Milo

Sophie Lucet



Deux voix, une contrebasse pour faire entendre les femmes de la Maison d'arrêt de Caen, de la prison de Bamako, de l'association Chemin de Traverse mais aussi plus largement de toutes celles qui vivent l'enfermement, qu'il soit physique, mental, quelle qu'en soient les raisons, l'enfermement est toujours le lieu d'une souffrance brute d'où naît une parole à vif.

C'est cette parole, transcrite avec talent et générosité par Sophie LUCET, dont nous rendons compte dans cette lecture.

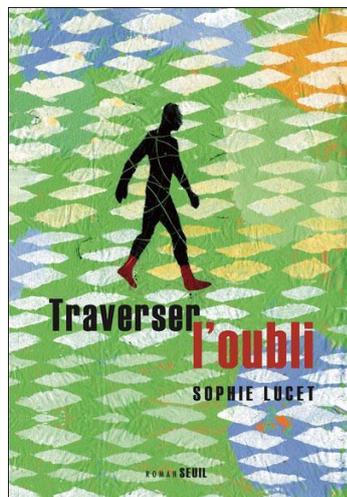
Faire entendre le poème rocailleux et bouleversant de ces femmes, poème profondément vivant, nourri pareillement de détresse et d'espoir, de colères et de désirs, de trivialité, d'humour et de blessures, afin d'ouvrir un petit espace d'écoute, de redonner une place, en nous, à toutes ces femmes.

Adaptation et Lecture : Sylvie Robe

Composition musicale et contrebasse : Antoine Godey

Traverser l'oubli, éd. Le Seuil

Sophie Lucet



L'histoire vraie d'un Africain amnésique oublié dans un hôpital psychiatrique, une enquête et un roman qui interrogent le langage et le monde. Un faisceau de coïncidences et de rencontres que seule l'écriture littéraire pouvait accueillir. Quelques pas de plus sur le chemin que Sophie Lucet s'est choisi. À moins que ce ne soit l'écriture qui ait choisi cette femme à l'écoute de ses pairs.

Adaptation et lecture : Sylvie Robe

Composition musicale et contrebasse : Antoine Godey

- Autour de Barbey d'Aurevilly

Passions à l'oeuvre



Cette lecture musicale entraînera le spectateur dans l'atmosphère passionnelle et trouble de cette nouvelle de Barbey d'Aurevilly : « Une page d'histoire ». Dernière des œuvres qu'il écrivit au crépuscule de sa vie, elle contient de manière condensée et superbe les thèmes qui lui sont chers : les passions destructrices, la transgression des interdits, les destinées tragiques et, bien sûr, un tableau profondément vivant de cette région de la Normandie, la presqu'île du Cotentin dans la Manche, qui fut le lieu de ce fait-divers marquant. En effet, l'histoire incestueuse d'un frère et d'une sœur, Julien et Marguerite de Ravalet, trouva son origine au château de Turlaville sous le règne d'Henri IV. Elle a tant marqué les esprits qu'elle s'est élevée au rang des grands mythes relatant les histoires d'amours impossibles.

En correspondance avec cette lecture, vous pouvez accueillir l'exposition photographique « Les amants de Turlaville » de Sophie Lucet et Jean-Michel Guillaud.

Adaptation et lecture : Sylvie Robe

Composition musicale et contrebasse : Antoine Godey

2010

Ouest-France 11/10/2010

Et si Grimm nous était conté... au musée ?

1 Le Théâtre du signe est l'invité de « Contes en fête » aujourd'hui. Une comédienne et un musicien proposent une lecture d'*Hansel et Gretel*, à la médiathèque... et au musée, en nocturne !

C'est gratuit !

Entretien

Sylvie Robe, comédienne et codirectrice de la compagnie caennaise du Théâtre du signe.

Comment travaille la compagnie Théâtre du signe ?

Implantée à Caen, notre compagnie rassemble de nombreux comédiens et artistes. Codirigée par moi-même et Marco Bataille-Testu, notre travail porte en majorité sur des créations autour de l'enfance et dédiées au jeune public, mais pas exclusivement. Nous attachons une grande importance à la création sonore, vidéo ou numérique, donc beaucoup de créateurs gravitent autour du Théâtre du signe.

La lecture musicale que vous proposez au public virois regroupe-t-elle autant de disciplines ?

Sa forme est plus légère, plus simple. La lecture du conte d'*Hansel et Gretel*, que j'interprète, est à peine retravaillée. Je suis simplement accompagnée d'Antoine Godey, contrebassiste. Seuls quelques bruitages et de la musique acoustique s'ajouteront au texte. Rien à voir avec des créations plus lourdes, comme celle que nous avons jouée à Vire l'année dernière, « Les Petites Absences », par exemple.

Lire une histoire en public : est-ce une discipline que la compagnie a déjà pratiquée ?

De nombreuses fois, que ce soit des textes contemporains, ou traditionnels. A ce titre nous avons déjà



La lectrice Sylvie Robe et le contrebassiste Antoine Godey.

travaillé avec le Musée de Normandie. Aujourd'hui, c'est une commande spéciale de la ville de Vire !

Pourquoi avoir choisi de conter les mésaventures d'*Hansel et Gretel* ?

J'ai relu les contes de Grimm, mais cette histoire m'avait beaucoup marquée, enfant. J'en ai gardé des souvenirs de gamine, et j'étais finalement restée très attachée à ce texte,

qui aborde des questions autour de l'abandon, la peur, ou l'enfance.

Lire du Grimm aujourd'hui, cela a-t-il encore du sens ?

Bien sûr. *Hansel et Gretel*, par exemple, revêt des résonances très contemporaines. On le voit parfois dans les faits-divers : abandonner ses enfants parce qu'on ne peut plus les nourrir, cela existe encore aujourd'hui. Finalement, la question du choix, de

la pauvreté et de la faim, omniprésentes, dote cette histoire de plusieurs niveaux de lecture...

Claire ROBIN.

Samedi, à 17 h à la médiathèque et à 20 h 30 au Musée des arts et traditions populaires de Vire. Contes en fête, jusqu'au 30 octobre, à la médiathèque, 16, rue Chênédollé à Vire, tél. 02 31 66 27 10.

Ouest-France / Basse-Normandie / Alençon / Gacé / Archives du lundi 31-05-2010
Sophie Lucet, une romancière à Gacé - Gacé
lundi 31 mai 2010 Sophie Lucet, une rencontre en musique



La semaine dernière, la bibliothèque intercommunale, avec le soutien de la Médiathèque départementale, proposait une rencontre « lecture en musique » avec Sophie Lucet.

C'est un public sous le charme qui a pu assister à une très belle interprétation des textes de Sophie Lucet. Sylvie Robe, comédienne, redonnant vie avec émotion à « Poussin de haie » qui n'est autre que la grand-mère de Sophie Lucet et le personnage central de son premier roman.

Suivait une lecture d'extraits de « Traverser l'oubli », roman publié en 2009, sur le thème de l'amnésie. Antoine Godey illustre à la contrebasse ces lectures avec une grande sensibilité.

Vint ensuite le moment d'un échange chaleureux avec le public, Sophie Lucet répondant volontiers aux questions et racontant le parcours, les rencontres, les événements qui l'ont menée à l'écriture et donné matière à ses romans.

Ouest-France / Basse-Normandie / Alençon / Valframbert / Archives du samedi 29-05-2010
« L'Homme et le temps » : un succès probant - Valframbert
samedi 29 mai 2010 Une salle conquise et attentive.</P>



Après avoir connu une réussite évidente à Argentan et à Gacé et avant son passage au Mêle-sur-Sarthe, le trio composé de Sylvie Robe, Sophie Lucet et Antoine Godey avait, jeudi soir, donné rendez-vous aux assez nombreux spectateurs - il conviendrait mieux de dire auditeurs - présents, salle polyvalente de Valframbert.

Un rendez-vous culturel servi par deux artistes narrateurs et musiciens mettant en valeur un texte finement ciselé de la comédienne Sophie Lucet, elle-même présente et participant, en fin de soirée à une dédicace de ses oeuvres et à un dialogue fort intéressant. Rappelons, pour mémoire, que cette romancière, auteur entre autres de « Traverser l'oubli » et de « Poussin de haie » enseigne à l'Université de Caen et que la narratrice, Sylvie Robe, puisait de larges extraits de ces deux ouvrages, accompagnée du contrebassiste chanteur Antoine Godey.

Pour « une soirée culturelle et conviviale inoubliable », selon Marie Luce Fortin, l'une des responsables de la bibliothèque locale à laquelle on doit cette manifestation sur le thème de la mémoire, du temps qui passe et des souvenirs, le thème retenu se résumant ainsi : l'Homme et son temps. Une réalisation due au partenariat fécond entre la bibliothèque de Valframbert et la BMDO (Bibliothèque Médiathèque Départementale).

Lecture musicale autour d'un roman de Sophie Lucet

Mercredi soir, à l'espace Senghor, une cinquantaine de personnes a assisté à une lecture musicale mise en scène par le Théâtre du Signe d'après un roman de Sophie Lucet, « Poussin de haie ». « **En présence de l'auteur**, souligne Isabelle Lamy, la directrice de l'espace, **Sylvie Robe** (adaptation et lecture) et **Antoine Godey** (composition musicale et contrebasse) ont proposé au public des lectures de ce roman où trois femmes, trois destins et trois générations se racontent le long chemin parcouru par les femmes d'hier à aujourd'hui ».

Au cours de cette lecture musicale, il a été possible de faire connaissance avec la grand-mère, Poussin de haie, surnom donné aux enfants naturels dans le début du XX^e siècle dans le Sud-Manche ; sa fille Irène qui refuse de vivre et qui colle sa mère et enfin sa petite fille, éprise de liberté et de littérature.

Suite à cette lecture, Sophie Lucet, qui est aussi maître de conférences au département Arts et spectacle de l'université de Caen, a raconté le contexte dans lequel elle a écrit ce roman. Sa grand-mère, Marie-Lou, lui a dit un jour qu'elle avait des choses à lui raconter avant de mourir... A son tour, sa mère l'a informé qu'elle aussi



Lecture musicale autour du livre « Poussin de haie », de Sophie Lucet.

a des choses à dire, puis sa sœur, est décédée 15 jours après. Elise...

Sophie se lance dans l'écriture d'une première partie dédiée à sa grand-mère. Elle lui a fait lire et celle-ci s'est reconnue totalement à travers ces lignes. Le livre a été publié ; Marie-Lou

■ Soirée, poule au pot

Samedi 28 février, 20 h, salle des Trois-Ormes. Organisée par le club de l'Amitié et l'orchestre de Rémy Ledru. 18 €. Tél. 02 31 26 82 63, 02 31 26 87 10.

Lecture musicale, vendredi à la biobibliothèque

Dans le cadre de son année sur le temps, la bibliothèque invite conjointement, vendredi, Sophie Lucet, écrivain, pour une rencontre et la troupe du Théâtre du Signe pour une lecture musicale. Au son de la contrebasse, elle donnera des extraits de son roman *Traverser l'oubli* qui parle de l'histoire incroyable d'un Africain mutique, enfermé pendant quinze ans dans un hôpital psychiatrique. Un texte sur la folie et la mémoire d'un homme qui cherche à trouver la trace de son histoire.

Sophie Lucet interviendra après la lecture. Elle est maître de conférences en études théâtrales à l'université de Caen, auteur de nombreux essais universitaires consacrés à l'écriture théâtrale mais également romancière. Différents thèmes seront abordés à partir de ses romans comme l'amnésie, la famille, la mémoire, les femmes et la prison...

Vendredi 11 décembre, à 20 h 30, à la bibliothèque. Entrée libre. Renseignements au 02 33 37 47 67.



Le Théâtre du Signe proposera une lecture musicale du roman de Sophie Lucet, « Traverser l'oubli ».

Ouest-France 09-12-09